

betoni 89. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa
Tilaushinta 54 euroa
Irtonumero 13,50 euroa
Painos 16 000 kpl
ISSN-L 1235-2136
ISSN 1235-2136 (painettu)
ISSN 2323-1262 (verkkójulkaisu)
Aikakauslehtien Liiton jäsen

Toimitus – Editorial Staff
Päätoimittaja – Editor in chief
Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto
Avustava toimittaja – Editor
Juttupakki, DI Sirkka Saarinen
Taitto – Layout
Cleo Bade
Maritta Koivisto

Käännökset – Translations
Tiina Hiljanen

Tilaukset, osoitteenmuutokset:
betoni@betoni.com
BY-, BLY-, RIA-, RIL-, RKL-, RTY-,
SAFA-, VYRA-, Ornamo, MARK-,
MAS-, -jäsenet omiin järjestöihinsä

Julkaisija ja kustantaja – Publisher
Betoniteollisuus ry –
Association of Concrete Industry
in Finland
PL 381, Eteläranta 10, 10 krs.
00130 Helsinki, Finland
tel. +358 (0)9 12 991
www.betoni.com

Toimitusneuvosto – Editorial board
TkT Anna Kronlöf
RI Petri Kähkönen
DI Ari Mantila
TkT Jussi Mattila
TkT Tarja Merikallio
RI Kimmo Sandberg
Arkkitehti SAFA Hannu Tikka
RI Harri Tinkanen
DI Juha Valjus
DI Pekka Vuorinen

Ilmoitukset – Advertising Manager
Lotta Rätty
tel. +358 40 1599 206
lotta.ratty@rakennusteollisuus.fi
betoni@betoni.com

Kirjapaino – Printers
Forssa Print

Kansi – Cover
Amos Rex, Helsinki. Vuoden Betonirakenne 2018. JKMM Arkkitehdit Oy.
Kuva: Angel Gil. 2018

Mikko Isotalo	Pääkirjoitus – Otetaan itse vastuu tulevaisuudesta	9
	<i>Preface – Taking future into our own hands</i>	
Maritta Koivisto	Vuoden 2018 Betonirakenne – Helsingin Amos Rex	10
	<i>Amos Rex is the Concrete Structure of the Year 2018</i>	
Sirkka Saarinen	Vuoden Ympäristörakenne 2018	20
	– Vuolteentori yhdistää historian ja uuden toiminnan	
	<i>Award winning Vuolteentori combines history with new activities</i>	
Maritta Koivisto	Oodi on betoni-, teräs-, puu- ja lasirakentamisen taidonnäyte	24
	<i>Oodi is a masterpiece of concrete, steel, wood, and glass construction</i>	
Teemu Tuomi	Hybriditalo Kruunuparkki 5	36
	<i>Parking structure with a residents' community room and recycling facilities</i>	
Martti Aittapelto	Niskaparkki – Pysäköintilaitos ja asunkerrostalo samassa rakennuksessa	44
	<i>Multi-storey car park and apartment block in the same building</i>	
Peikko Finland Oy	Kiertotalous on tulossa osaksi rakennusteollisuutta	50
	<i>Circular economy becomes part of construction industry</i>	
Sirkka Saarinen	Kosteusvaurion ja/tai sisäongelmien syy vain harvoin rakennusmateriaali	56
	<i>Moisture damage and/or indoor air problems rarely caused by building materials</i>	
	Terve betonirakenteinen koulu -kehityshanke	59
	Mäntyharjun Yhtenäiskoulu korvasi kaksi vanhaa rakennusta	60
Antti-Matti Lemberg	Eristerappausjärjestelmien vauriomekanismit ja kuntotutkimusmenetelmät	62
	<i>Damage mechanisms in and condition analysis methods for insulated render systems</i>	
Teemu Ojala,	Good vibrations	70
Fahim Al-Neshawy &	– Tutkimus betonin tiivistettävyyteen vaikuttavista tekijöistä	
Jouni Punkki	<i>Good vibrations – research project</i>	
Ammad Tauqir,	Diplomityö Aalto-yliopistossa	76
Teemu Ojala &	– Vesi-sementtisuhteen määrittäminen betonista	
Jouni Punkki	<i>Abstract</i>	
Kirsi Seivo	Betonikylä ihastutti Flow-festareilla	82
	<i>Concrete village at Flow Festival</i>	
Jouni Punkki &	Paaluinfo 1-2019: Klorigirasitusten (XD- ja XS-rasitusluokat)	86
Risto Mannonen	huomioiminen betonipaalujuen suunnittelussa	
Sirkka Saarinen	Henkilökuvassa Topi Paananen	88
	Uusilla ohjeilla torjutaan muovimattopäällysteisten betonilattioiden sisäilmariskiä	91
	Betonialan uutisia, julkaisuja, kurseja	92
	Betoniteollisuus ry:n jäsenyritysten tuote- ja valmistajatietoja	94



10 Vuoden 2018 Betonirakenne – Helsingin Amos Rex



20 Vuoden Ympäristörakenne 2018 – Vuolteentori



24 Oodi